

The English version of this Decision immediately follows.

המרכז הבינתחומי הרצליה

י"ז אב תשע"ה
02 אוגוסט 2015

תיק משמעת מס' 7/2015
בעניין סטודנט **פלוני** - (להלן: הסטודנט)

החלטה

1. תיק דנן עניינו בסטודנט בבית הספר הבינלאומי בבינתחומי הרצליה וכנגדו הוגשה קובלנה המייחסת לו עבירות משמעת והפרת סעיפים 2(1), 2(2), 2(4), 2(5), 2(6), 2(13) ו-2(20), לתקנון המשמעת של המרכז הבינתחומי (להלן: "**תקנון המשמעת**"). הסטודנט הואשם בכך כי בשני מקרים שונים הגיש עבודות אקדמיות שחלקים נרחבים חשודים כמועתקים, כפי שיפורט בהמשך.
2. ביום 23.07.15 התקיים דיון בתיק בהשתתפות: הקובלת גב' אורלי שקד, הסטודנט הנילון, מ"מ רכזת הועדה גב' דבי ג'ואל, גב' שייך שחם נציגת אגודת הסטודנטים והח"מ.
3. עניין לנו בשני מקרים שונים שנדונו במהלך דיון דנן, כדלקמן:
 - א. במסגרת קורס אקדמי נדרש הסטודנט להגיש עבודה שמשקלה 30% מהציון הסופי. בעבודה זו נמצאו חלקים נרחבים מאוד החשודים כמועתקים ממקורות אקדמיים שונים. הסטודנט לא אזכר אף אחד מהמקורות שהובאו בעבודתו.
 - ב. במסגרת קורס אקדמי אחר, הסטודנט נדרש להגיש עבודה שמשקלה 15% מהציון. בסמוך למועד ההגשה, הסטודנט ביקש מחברו לכיתה שישלח לו במייל את עבודתו על מנת שיוכל להתרשם וללמוד מהכתוב בה. ברם, לאחר שהסטודנט הנילון קיבל את העבודה של חברו במייל, הוא העתיק חלקים נרחבים ממנה כך שבפועל, עבודתו של הסטודנט הנילון הייתה זהה באופן כמעט מוחלט לעבודתו של חברו לכיתה.
4. יוטעם, כי מעיון בשתי העבודות בהחלט ניכר, בצורה ברורה, כי הן מועתקות באופן כמעט מוחלט. הסטודנט הנילון הודה על אתר בהעתקה בשני המקרים דלעיל. נוכח הודאתו, הריני מרשיע אותו בהפרת הוראות תקנון המשמעת כמפורט בסעיף 1, בשני המקרים כפי שתואר לעיל.
5. אין צורך להכביר במילים נוכח חומרת המעשים של הסטודנט. הגשת עבודה אקדמית מועתקת תוך הצגת מצג שווא לפיו האמור בעבודה האקדמית הינו פרי עמל של הסטודנט, הינה מהחמורות בעבירות המשמעת וטוהר המידות באקדמיה. לא די בכך שמדובר במעשה הונאה, עבודה שכזו חסרת ערך אקדמי ומאפשרת לסטודנט להתקדם במסלול לימודיו שלא אליבא דכישוריו. בו בעת שחבריו ללימודים משקיעים מזמנם וממרחם כדי להגיע להישגים אקדמיים, הסטודנט הנילון בחר בדרך הקצרה והקלה תוך שימוש פסול במקורות אקדמיים,

כמו גם בעבודה מוכנה של חבר ללימודים. יוטעם, כי בשני המקרים המוזכרים לעיל, הסטודנט פעל במודע כדי להסוות את פעולותיו כפי שניכר בהשוואה בין המקורות.

6. אל מול חומרת המעשים, ישנם כמה וכמה נסיבות מקלות, כדלקמן:

- א. באחד המקרים, ומבלי להקל ראש בחומרת העבירות, דובר על עבודה שמשקלה 15% מסך הציון הסופי בקורס.
- ב. הסטודנט הודה על אתר במיוחד לו, לקח אחריות על מעשיו והביע חרטה על התנהלותו.
- ג. מדובר בסטודנט צעיר במסלול הבינלאומי שזו לו השנה הראשונה באקדמיה. הסטודנט לא נולד בישראל ומסלול חייו שהובילו לישראל מהווים בעניין דן נסיבות מקלות. בשל הרצון והצורך לשמור על פרטיותו של הסטודנט לא ארחיב בנושא.

7. נוכח האמור לעיל, ולאור הצורך לאזן בין חומרת המעשה וההגנה על היושרה האקדמית בבינתחומי הרצליה אל מול נסיבותיו האישיות של הסטודנט, החלטתי כי העונש הראוי במקרה דן הינו כדלקמן:

- א. **עונש הרחקה בפועל למשך סמסטר אחד. עונש ההרחקה ייכנס לתוקף בסמסטר א' תשע"ו.**
- ב. **פסילת שני הקורסים.**
- ג. **עונש הרחקה למשך שנה, על תנאי, באם הסטודנט יעבור עבירה דומה לעבירות נשוא תיק דן שעניינן הונאה בעבודה אקדמית. עונש ההרחקה יעמוד בתוקפו עד שנת הלימודים תשע"ח.**

ההחלטה תפורסם לציבור הסטודנטים ללא ציון שמו של הסטודנט.

The Interdisciplinary Center Herzliya

August 2, 2015

Disciplinary File No 7/2015

In the Matter of Student A – (hereinafter: The Student)

Decision

1. This file concerns a Student from the International School of the Interdisciplinary Center Herzliya against whom a disciplinary complaint was filed accusing him of committing disciplinary offenses and infracting clauses 2(a), 2(b), 2(d), 2(e), 2(f) and 2(m) of the Disciplinary Regulations of the Interdisciplinary Center Herzliya (hereinafter: "the Disciplinary Regulations"). The Student has been accused of committing offenses in two difference cases in which he submitted academic papers with extensive parts suspected of being copied, as detailed below.
2. On July 23, 2015 a hearing was held with the participation of the Honorable Complainant, Ms. Orly Shaked, Acting Committee Coordinator, Ms. Debbie Joel Student Union Representative, Ms. Shine Shaham, and the undersigned.
3. The matter before us concerns two different cases which were deliberated during the hearing as follows:
 - a. In an academic course the Student was required to submit a paper which constituted 30% of the final grade. In this paper very extensive parts were suspected of being copied from different academic sources. The Student did not cite the sources of the material presented in his paper.
 - b. In another academic course the Student was required to submit a paper which constituted 15% of the grade. Close to the date of submission the Student asked a fellow peer to send him by mail his paper in order to get an impression and learn from its contents. However, after the accused student received the paper, he copied extensive parts from it, so that actually the accused student's paper was almost completely identical to his peer's paper.
4. It is emphasized that from reviewing the two papers it is obvious that the two papers are almost identical. Nonetheless the student consciously attempted to hide his actions as revealed in the comparison of the sources.
5. Even before the hearing began in this disciplinary file, during the meeting with the Complainant, as well as during the hearing, the accused student immediately admitted to committing the offenses in both the cases mentioned above. The Student claimed inter alia that he has difficulties in writing academic papers and in addition, he has difficulties in writing in English. The Student expressed his regret for his actions.
6. In light of his admission, I am convicting the Student of infracting the disciplinary regulations detailed in paragraph 1, in the two cases described above.

7. There is no need to go into detail about the severity of the Student's actions. Submitting a copied paper and misrepresenting the said academic paper as his own work is one of the most severe disciplinary offenses and damages academic integrity. Not only does this case involve deceit and fraud, such a paper lacks academic value and allows the student to advance in his studies not based on his actual skills. This, all the while that his peers invest their time and energy in attaining academic achievement, the accused student chose the short and easy path while using unacceptable sources such as a paper prepared by his peer. As stated the Student performed these wrongful acts in two different cases which intensifies the gravity of the acts.
8. Opposite the severity of the acts there are several mediating circumstances to consider, as follows:
 - a. The Student immediately admitted to committing the offenses of which he was accused and took responsibility for his actions while expressing his regret.
 - b. This case concerns a young student in the International program in his first year of academic studies. The Student was not born in Israel and the course of events that brought him to Israel constitute mediating circumstances. In order to preserve the Student's right to privacy I will not expand on this issue.
 - c. In one of the instances, and without belittling the gravity of the offense, the act involved a paper that constitutes 15% of the final grade in the course.
9. In light of the aforementioned, and the need to balance between the severity of the offenses and to preserve the academic integrity of the Interdisciplinary Center Herzliya and the personal circumstances of the Student, I have decided that the appropriate punishment in this case is as follows:
 - a. **Suspension for one semester. The suspension will take effect the first semester of the 2015/16 academic year.**
 - b. **Disqualification of both courses.**
 - c. **Conditional suspension for one year should the Student commit an offense similar to the one in this disciplinary file which concerns fraud on an academic paper. The conditional suspension will remain valid until the 2017/18 academic year.**

This decision shall be publicized to the students without naming the Student.

Shelly Malka, Adv.

Disciplinary Officer